

## บทพิมพ์วิชาการ

# บทบาทของชาทางการแพทย์

ปิยะรัตน์ โถสุโขวงศ์\*

จวนจันทร์ ชัยธชวงศ์\*\* จันทนี อิทธิพานิชpongศร\*\*\*

Tosukhowong P, Chaitachawong C, Itthipanichpong C. Role of tea in medicine. Chula Med J 1988 Nov; 32 (11): 1005-1015

*The authors have reviewed the literatures on the advantages and disadvantages of tea drinking including the benefit from the by-product of the tea industry. The active ingredients in tea are tannin, caffeine, theobromine, theophylline and saponin. Moderate amount of tea drinking is more advantageous than disadvantageous. The chief advantages of tea are fluid and minerals. Fluoride can prevent dental caries, through its local antiseptic property. The other effects are mental alertness, Bronchodilator, cardiac stimulation, diuresis, promotion of digestion, relief of flatulence and diarrhea, and hypocholesterolemic effect. The disadvantages are dental discoloration, insomnia, increase desire to smoke, increase gastric acid output causing peptic ulcer disease, numbness as a result of thiamine deficiency, diminished absorption of psychiatric drugs when administered simultaneously with tea, and increased risk of esophageal cancer possibly due to drinking hot tea to tannin and phenol. Pancreatic cancer risk with increasing tea consumption was not statistically significant. The by-products of tea industries are tea seed oil, saponin and tea seed cake. Saponin in both tea seed and tea seed cake are useful in shrimp farms and also have anti-fungal property.*

Reprint request : Tosukhowong P, Department of Biochemistry, Faculty of Medicine, Chulalongkorn University, Bangkok 10500, Thailand.

Received for publication. October 1, 1988.

\* ภาควิชาชีวเคมี คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

\*\* ภาควิชาสรีรวิทยา คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

\*\*\* ภาควิชาเกษตรชีววิทยา คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ชาเป็นเครื่องดื่มชนิดหนึ่งที่แพร่หลายทั่วโลก แม้ว่าจะมีเครื่องดื่มน้ำอีกหลายชนิดเพิ่มขึ้นก็ตาม การดื่มชาถือเป็นที่นิยมดื่มน้ำอยู่ แต่เดิมชาวจีนปลูกชาเป็นต้นไม้ประจำสวนนานากว่า 2 พันปีมาแล้ว เนื่องจากชาเมลักษณะเป็นไม้พุ่มที่มีสีเขียว ให้ดอกใหญ่สวยงามมีทั้งสีขาวและสีต่าง ๆ แหล่งเริ่มต้นของการปลูกชาอยู่ในหุบเขาทางตะวันตกเฉียงใต้ของจีน โดยเฉพาะเขตมณฑลยูนนาน<sup>(1)</sup> ต่อมาการปลูกชา กันมากในอินเดีย ศรีลังกา สปป.ลาว ปากีสถาน รัสเซีย อินโด네เซีย เคนยา และประเทศไทยต่าง ๆ หลายประเทศในแอฟริกาตะวันออก สำหรับในประเทศไทย มีเนื้อที่การเพาะปลูกชาและมีโรงงานอุตสาหกรรมมากที่สุด ทั้งหัวดเชียงใหม่<sup>(2)</sup>

ในชาที่ใช้เป็นเครื่องดื่มประจำวันกันทั่วไปแบ่งออกเป็น 2 ประเภทตามวิธีการผลิต คือ มีและไม่มีการหมัก (fermentation) ดังนี้

#### 1. ชาไม่หมัก คือชาจีนหรือชาเขียว (Green tea)

เป็นการนำยอดอ่อนของใบชาสดมาผ่านความร้อนโดยการปั้งหรืออบ ทำให้มีเม็ด เช่น ชาโอลิ่ง ชาโบลีชุน เป็นต้น ชาชนิดนี้นิยมผลิตในจีน และญี่ปุ่น

## 2. ชาหมัก เป็นการนำชามาหมักก่อนในขบวนการ

ผลิต แล้วจึงค่อยผ่านความร้อนแบ่งออกเป็น 2 ชนิด คือ ชาเกี๊ยหมัก (Oolong tea) และชาหมักเต็มที่หรือชาฝรั่ง (Black tea) โดยใบชาที่ถูกหมักก่อน น้ำจะมีสีเหลืองอ่อนๆ ยาวค่อนข้างใสและน้ำชาจะให้รสชาตเป็นธรรมชาติ ส่วนชาที่หมักนานจะให้ชาที่มีสีเข้ม น้ำชาจะมีสีแดงอ่อนๆ ตามเข้ม ชาอินเดียและชาศรีลังกานิยมผลิตชาแบบนี้(3)

คุณภาพ และส่วนประกอบของใบชาจะแตกต่างกัน เเละก็น้อยขึ้นอยู่กับชนิด และแหล่งที่ปลูก ชาที่มีคุณภาพดีจะ เป็นชาที่ปลูกกลางหมู่บ้าน หรือบนที่สูงตามภูเขาของอินเดียและศรีลังกา ต้นชาพันธุ์ที่นิยมปลูกที่เงิน ได้หวาน ผู้บุญและบริเบัดมีชื่อทาง พฤกษศาสตร์ว่า *Camellia sinensis* และพันธุ์ที่นิยมปลูกที่ อินเดีย ยั่สัม พม่าและไทย มีชื่อ *Camellia theifera*<sup>(4)</sup>

ใบชามีส่วนประกอบที่สำคัญคือ caffeine (咖啡因) ทีโอฟิลลิน (theophylline) ทีโอโบรามีน (theobromine) สารจำพวกแทนนิน (tannin, tannic acid, gallotannic acid หรือ catechin) น้ำมันระเหย (volatile acid)<sup>(5)</sup> และรากต่างๆ ที่สำคัญคือ ฟลูอูโรไรด์ โปเตเชียม แมงกานีส<sup>(6)</sup> และทองแดง<sup>(7)</sup> กรดโฟลิก หรือ โฟเลซิน (folic acid หรือ folacin)<sup>(8)</sup> ไดเฟนฟีโนลามีน (diphenylamine)<sup>(9)</sup> ไขมันเป็นไตรกลีเซอไรด์ วิตามินบี โปรตีน และซัลฟอลิปิด (sulpholipid)<sup>(10)</sup>

เมล็ดชา (tea seed) เป็นผลพolloยได้จากการปลูก  
ชา นอกจากจะใช้เพาะเป็นต้นกล้าสำหรับปลูกต้นชาแล้ว

ยังนำไปใช้สกัดหรือบีบเป็นน้ำมันเมล็ดชา (tea seed oil) และสารชาโภโนนิน (saponin)<sup>(10,11)</sup> จากการศึกษาสารเคมีในเมล็ดชาและน้ำมันเมล็ดชา พบว่า น้ำมันเมล็ดชา มีคุณค่าทางใบมันชั่นเดียวกับน้ำมันเมล็ดพืชชนิดอื่น ๆ คือมีทั้งกรดไขมันอิมตัวและไม่อิมตัว คือ myristic, palmitic, stearic, oleic, linoleic, arachidic acid<sup>(11)</sup> และสารชาโภโนนินซึ่งเป็นไกลโคไซด์ชนิดหนึ่งที่มีความสำคัญทางอุตสาหกรรมและทางการแพทย์

ส่วนที่เหลือจากการบีบเน่ามันออกจากเมล็ดชา  
เรียกว่า ภาคเมล็ดชา (tea seed cake) ที่คนจีนเรียกว่าเต้โค  
ชาวบ้านนำมาใช้สารพัดได้ผลก็คือ ทำให้ฟอมสะอาดและ  
เป็นงานเนื่องจากมีสารชาโภนิน ปัจจุบันนำมาใช้ประโยชน์  
ในอุตสาหกรรมเพาะเลี้ยงกุ้งและใช้ในนา กุ้ง เพื่อกำจัดสัตว์น้ำ  
ที่ไม่พึงประสงค์ ได้แก่การเบื้องปลาที่กินเนื้อหรือกินกุ้ง  
(predatory fishes) เช่น ปลา尼ล ปลาญี่ปุ่น ปลากระพง  
เป็นต้น<sup>(12,13)</sup> หรือกำจัดหอยเจดีย์ในนา กุ้ง<sup>(14)</sup> โดยการ  
ละลายเมล็ดชา หรือเต้โค ซึ่งมีชาโภนินอยู่ในน้ำทะเลที่กักไว้  
เลี้ยงกุ้งก่อนที่จะปล่อยถูกกุ้งวัยอ่อนลงไป พบว่าใช้ได้ผลดี  
และไม่เกิดพิษตกค้างในกุ้ง และนา กุ้งเพาะชาโภนินสามารถ  
ตัวร่างยัง นอกจากนี้ยังพบว่าสารประเทกชาโภนินในเต้โคและ  
สารในเมล็ดชา มีฤทธิ์ยับยั้งการเจริญเติบโตของเชื้อร้ายที่เป็น<sup>(15, 16)</sup>  
สาเหตุของโรคผิวหนัง

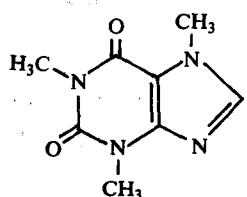
จะเห็นได้ว่าชามีคุณค่า และบทบาทที่สำคัญมากหมาย การศึกษาทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบันก็ยังกับประโภชน์และ โภชของชา จึงเป็นเรื่องที่น่าสนใจ ดังนั้นคุณะผู้เขียนจึง ได้รวบรวมผลงานเกี่ยวกับชาที่ผ่านการศึกษาวิจัยมาแล้ว ทั้งในด้านการนำมาเป็นเครื่องดื่ม การรักษาโรค คุณค่า ทางโภชนาการ ผลดีและผลเสียของชาในด้านต่าง ๆ ไว้ใน รายงานนี้

## บทบาทของชาในการนำมาใช้เป็นเครื่องดื่ม (Tea as a beverage drink)

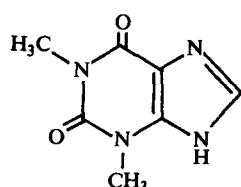
เดิมชาวจีนปลูกชาเป็นไม้ประดับเพื่อความสวยงาม ต่อมาได้นำใบชา มาชงดื่มเพื่อเป็นยาปรับยาโรค และเริ่มใช้ เป็นเครื่องดื่มในชีวิตประจำวัน จากนั้นจึงได้แพร่หลายเข้าสู่ ยุโรป และสหรัฐอเมริกา ชาจัดเป็นเครื่องดื่มที่มีบทบาทสำคัญ ในพิธีต่าง ๆ ของชาวจีนและญี่ปุ่น มีขั้นบธรรมเนียมประเพณี ของการยกน้ำชา หรือชงชาเพื่อครัวผู้ใหญ่ ใช้ชาเป็นของ ขวัญในโอกาสพิเศษต่าง ๆ อย่างกวางขวาง ปัจจุบันสำนักงาน ควบคุมอาหาร และยากระทรวงสาธารณสุข จัดชาเป็นสินค้า เครื่องดื่มที่อยู่ในการควบคุม และมีการประกาศกำหนดคุณภาพ หรือมาตรฐานของชาเอาไว้ด้วย(3)



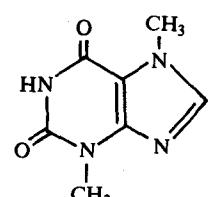
**Xanthine**  
(2, 6 dioxy purine)



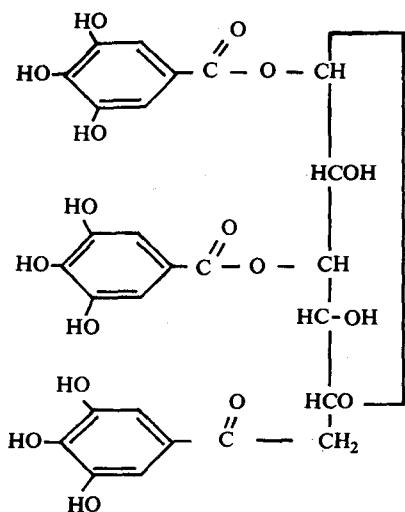
**Caffeine**  
(1, 3, 7 - trimethylxanthine)



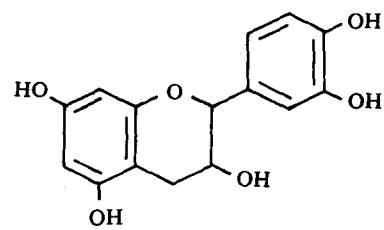
**Theophylline**  
(1, 3 dimethylxanthine)



**Theobromine**  
(3, 7 dimethylxanthine)



**Tannin (Corilagin)**



**Tannin (Catechin)**

**Figure 1** chemical structure of some active ingredients in tea

การซึ่งชาชนิยมใส่น้ำคั้นเดือดลงไปในใบชา แล้วแซ่บ ทึ้งไว้สักครู่ น้ำชาที่ได้จะมีรสขมและฝาดเล็กน้อย (bitter taste) เมื่อคั่นทำให้ชุมคอ ชุมปากเนื่องจากฤทธิ์ของยาฝาด สมาน (astringent) ของแทนนิน<sup>(17, 18)</sup> ดังนั้นการคั่นชาอกจากช่วยลดการกระหายน้ำแล้ว ยังเป็นผลพลอยได้ต่อสุขภาพ อนามัยทำให้ได้คั่นน้ำที่ดั้มแล้วโดยทางอ้อม

การคั่นชาทำให้รู้สึกกระซุมกระชวย ตาสว่าง แล้วไม่ ไม่รู้ง่วงนอน เนื่องจากมีสารที่มีฤทธิ์กระตุ้นประสาท ส่วนกลางระบบหายใจ หัวใจ สารดังกล่าวเป็นสารประเทก อนุพันธุ์ของ methylxanthine คือ คาเฟอีน หรือฟลีน และธีโอลิ่บอร์มีนที่มีอยู่ในชา<sup>(4, 18)</sup> สารเหล่านี้มีฤทธิ์ในการขับน้ำเสีย (diuresis)<sup>(18, 19)</sup> ได้อีกด้วย โดยทำให้เกิดการขับยาตัวของ หลอดเลือด เพิ่มการไหลเวียนของเลือดที่ดี โดยได้แสดงสูตร โครงสร้างทางเคมีของสารสำคัญ (active ingredients) เหล่านี้ ไว้ในรูปที่ 1

มีรายงานการศึกษาผลของน้ำชาต่อการหลั่งกรดใน กระเพาะของคนปกติและผู้ป่วยที่มีแผลที่ลำไส้เล็กส่วนต้น (duodenal ulcer) พบรู้ว่าชาสามารถกระตุ้นการหลั่งกรด โดยผ่าน adenyl cyclase ได้สูงเทียบเท่ากับอีสตามีน (เข้มข้น 0.04 มก./ก.) และการหลั่งกรดนี้จะลดลงถ้าคั่นชาใส่่นน และน้ำตาล เชื่อว่าการหลั่งกรดที่เกิดขึ้นนี้น่องจากเอนไซม์และ ธีโอลิลีนที่มีฤทธิ์ต่อเยื่อบุผนังกระเพาะอาหาร<sup>(20)</sup> ดังนั้นการ คั่นชา ก่อนและระหว่างการรับประทานอาหาร จะช่วยกระตุ้น ให้กระเพาะอาหารหลั่งน้ำย่อยได้ดีขึ้นเป็นผลให้เกิดการย่อย อาหารดีขึ้นทำให้รู้สึกเจริญอาหารโดยเฉพาะในคนสูงอายุ แต่ไม่ แนะนำให้คั่นในผู้ป่วยที่มีแผลในกระเพาะอาหาร

## บทบาทของชา กับ การรักษาโรค

ชาเป็นสมุนไพรที่ใช้เป็นยา\_rักษา\_โรคมานานแล้ว โดยใช้ในรูปของเครื่องคั่นดังกล่าวมีการนำชามาใช้ประโยชน์ ในด้านการรักษาแบบกว้าง ๆ เช่น คั่นน้ำชาแก้ท้องเดิน ใช้ กาแฟพอกแผลน้ำร้อนลวก นำน้ำกา茉เมล็ดชามาเช่นลิบแก้ที่ เป็นโรคผิวหนัง นำไปชามาใช้ดูกลิ่น ใช้น้ำชาสำหรับหัวร้อนลักษณะ เป็นต้น<sup>(5)</sup> ปัจจุบันมีการศึกษาวิจัยทางด้านเล็กเกี่ยวกับชามาก ขึ้น คือศึกษาถึงชนิดของสารสำคัญในชา โครงสร้างทางเคมี ตลอดจนฤทธิ์ทางเภสัชวิทยาและมีการนำสารสำคัญในใบชา เช่น คาเฟอีน, ชาโภนิน, แทนนิน “ไปประยุกต์ใช้” ในทางการ แพทย์มากขึ้น งานวิจัยเกี่ยวกับส่วนประกอบ บทบาทของสาร สำคัญหรือผลของชาต่อสุขภาพอนามัยของมนุษย์ ศึกษา กัน มากในประเทศที่นิยมปลูกชา เช่น ศรีลังกา ญี่ปุ่น นิวซีแลนด์ ได้หัว ประเทศเหล่านี้จะมีสถาบันวิจัยชาโดยเฉพาะ เช่น

สถาบันวิจัยชาของศรีลังกา เป็นต้น

บทบาทของชาในด้านการรักษาโรค พราะสรุปได้ดังนี้

1. ฤทธิ์ต้านจุลทรีพ (antimicrobial action) จาก รายงานวิจัยของ Ryu<sup>(21)</sup> พบรู้ว่าชาใบมีฤทธิ์ฆ่าปรสิต (protozoacidal) ประเภท Toxoplasma gondii ซึ่งเป็นจุลทรีพที่ทำ ให้เกิดโรคติดเชื้อ ในคนและสัตว์ ชาจึงจะมีฤทธิ์มากกว่าชา ฝรั่ง ได้มีการทดลองใช้ชาผงลงในอาหารที่ใช้เลี้ยงแมลงศีรี พบรู้ว่าสามารถยับยั้งการเจริญเติบโตของแบคทีเรียได้<sup>(22)</sup> สารที่มีบทบาทที่สำคัญเชื่อว่าเป็นแทนนินซึ่งเป็นสารโพลีพิโนล เป็นที่ทราบกันดีแล้วว่า ถ้าใช้สารประgononพื่อทดสอบความเข้มข้น ถูงประมาณร้อยละ 5 จะฆ่าแบคทีเรียและจุลทรีพอื่น ๆ ได้<sup>(19)</sup> ต่อมาได้มีการสกัดสารจากเมล็ดชาสดและแต่โค พบว่ามีสาร บางชนิดของชาใบเป็นมีคุณสมบัติยับยั้งการเจริญของเชื้อร่าที่ เป็นสาเหตุของโรคผิวหนังในคนและสัตว์ได้แก่ Trichophyton rubrum, T. mentagrophyte, T. Tonsuran, M. Canis, E. floccusum, M. audouinii, C. albican และ Saccharomyces cerevisiae<sup>(15)</sup> พบรู้ว่าสารสกัดจากแต่โคไม่อาจเป็นยา ขี้ผึ้ง มีฤทธิ์ยับยั้งการเจริญของเชื้อร่าได้<sup>(16)</sup> อย่างไรก็ตาม สารสกัดจากแต่โคหรือเมล็ดชาที่มีฤทธิ์ยับยั้งการเจริญของ เชื้อร่าต่าง ๆ นั้นพบว่ามีคุณสมบัติทำให้เม็ดเลือดแดงแตกเหมือน กับฤทธิ์ของชาใบในทันที<sup>(17, 18)</sup> จึงแนะนำที่จะนำไปใช้เป็น ยาฆ่าเชื้อรำชนิดยาภายนอก

จากการศึกษาและรายงานเหล่านี้อาจช่วยยืนยัน ถึงความเป็นไปได้ของการรักษาแผนโบราณที่ใช้ชาล้างแผล รักษาโรคผิวหนังจากเชื้อร่า หรือชาจีนใช้ชารักษาสุขภาพ ในช่องปากและพื้น ภายหลังรับประทานอาหาร เป็นต้น

## 2. ยับยั้งการกลایพันธุ์ของจุลทรีพ

(antimutagens)

ได้มีการแยกสารสำคัญคือ epigallo - catechin - gallate (CGCg) หรือ epigallo - tannin - gallate จากชาใบพันธุ์ camellia sinensis ในญี่ปุ่น พบรู้ว่าสารตัวนี้มีฤทธิ์ยับยั้งการ กลایพันธุ์ของเชื้อ Bacillus subtilis ซึ่งเป็นแบคทีเรียกรอมนากที่ เป็นสาเหตุของโรคติดเชื้อ เพาะราไปทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลง ของ DNA polymerase III ที่จะใช้สังเคราะห์ DNA ของ แบคทีเรียตัวนี้<sup>(23)</sup> จากการศึกษาของ Stich และคณะพบ ว่า tannic acid และ gallic acid จากชาใบของจีนและญี่ปุ่น และชาฝรั่งของอินเดียสามารถยับยั้งการกลัยพันธุ์ของ เชื้อ Salmonella typhimurium อีกด้วย<sup>(24)</sup> จากรายงานวิจัยนี้ ช่วยอธิบายถึงความสำคัญของการใช้ชาในผู้ป่วยท้องเดินจาก เชื้อ S.typhimurium ร่วมกับยาปฏิชีวนะ เนื่องจากแทนนินที่

อยู่ในชามีคุณสมบัติยับยั้งการกลยุ้นพันธุ์ของยีนโครงสร้างที่จะจับกับยาปฏิชีวนะบนโครงโน้มของจุลชีพ (structural receptor for a drug) ทำให้การรักษาผู้ป่วยท้องเดินจากเข็มดังกล่าวด้วยยาปฏิชีวนะออกฤทธ์ต้านจุลชีพได้ดีขึ้น

### 3. ฤทธิ์ห้ามการรวมกลุ่มของเกร็ดเลือด (Anti - platelet aggregation action)

ใบชาเมสสารสำคัญที่เป็นอนุพันธ์ของ methylxanthine (คาเฟอีน) หล่ายชนิดการศึกษาในหลอดทดลองพบว่า methylxanthine มีฤทธิ์ห้ามการรวมกลุ่มของเกร็ดเลือดโดยขัดขวางการทำงานของเอนไซม์ phosphodiesterase ที่จะเปลี่ยน cAMP ให้เป็น AMP เป็นผลให้เพิ่มระดับของ cAMP

ซึ่งสามารถห้ามการรวมกลุ่มของเกร็ดเลือดได้<sup>(25)</sup>

ในปี 1987 ได้มีรายงานการสกัดสารจากชาใบแห้งของจีน และเรียกสารนี้ว่า L2<sup>(26)</sup> พบว่า L2 มีฤทธิ์ขัดขวาง thrombin ที่จะไปกระตุ้นการสังเคราะห์ thromboxane และได้ศึกษาเปรียบเทียบกับคาเฟอีนพบว่า L2 สามารถขัดขวางการสังเคราะห์ของ thromboxane B2 ได้ดีกว่าคาเฟอีน 40 เท่า สูตรโครงสร้างทางเคมีของ L2 ยังไม่ทราบแน่ชัด แต่พบว่า L2 สามารถทำปฏิกิริยากับสารละลายน้ำไฮดรินแล้วให้ผลบวก (สารที่สามารถทำปฏิกิริยากับสารละลายน้ำไฮดรินแล้วให้ผลบวก เป็นพวก กรดอะมิโน เปปไทด์สั้น ๆ และโปรตีน)

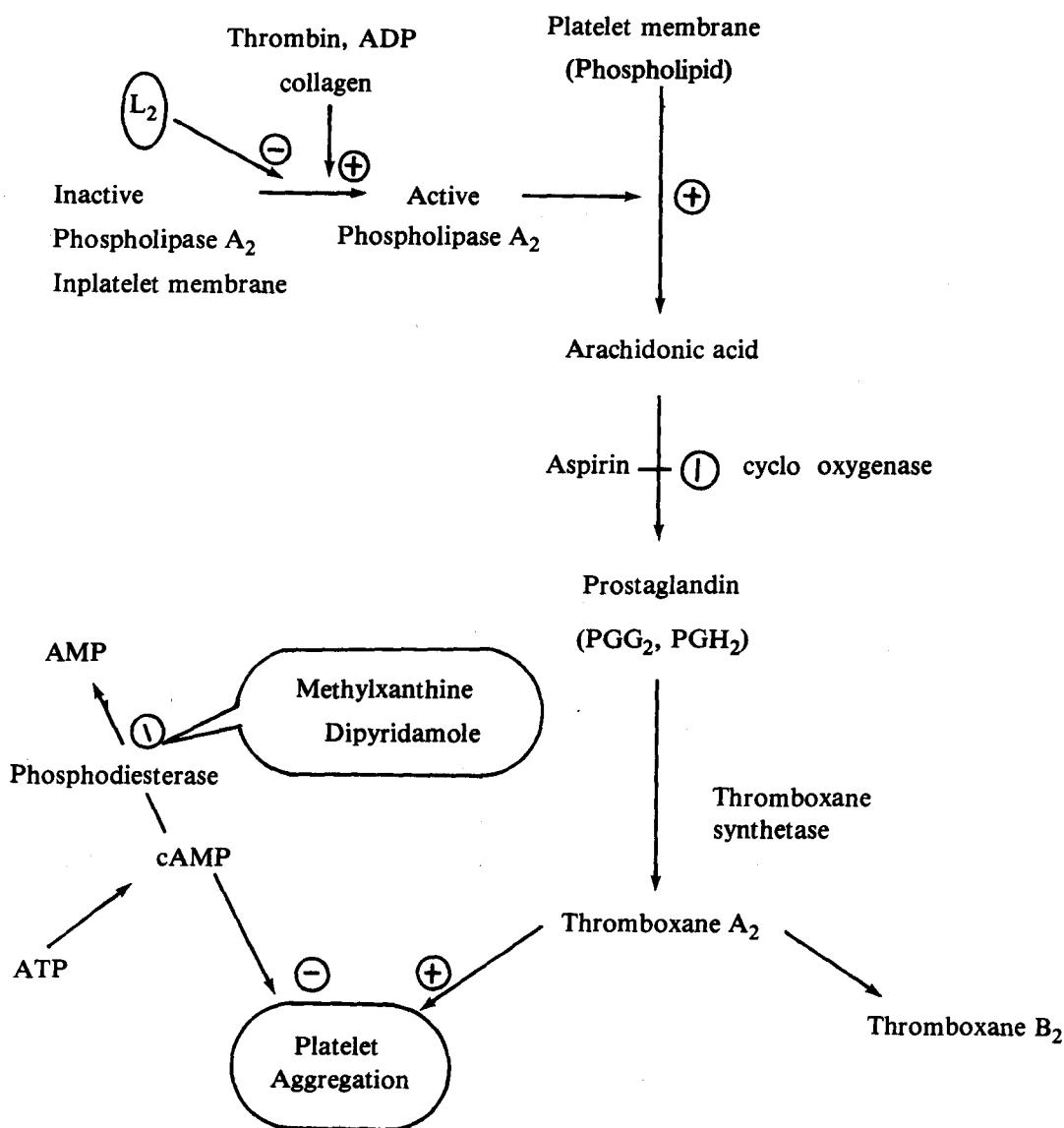


Figure 2 Show the pathway of platelet aggregation and the related platelet inhibitor agents.

การรวมกลุ่มของเกร็ดเลือดเก้าะติดกับรอยปีกขนาดของหลอดเลือดเกิดเป็น hemostatic plug เพื่อห้ามเลือดันน์ต้องอาศัยปัจจัยหลยชนิดพบว่า ADP และ serotonin ในปริมาณที่พอเหมาะสมมีฤทธิ์กระตุ้นให้เกิดการรวมกลุ่มของเกร็ดเลือด (First phase of aggregation) ทำให้มีการกระตุ้นออนไซซ์ phospholipase A2 ไปย่อฟอสฟอลิปิดในเยื่อหุ้มเกร็ดเลือดให้สลายตัวได้ arachidonic acid ซึ่งจะเปลี่ยนแปลงไปเป็น thromboxane A2 สำหรับ thromboxane A2 จะมีคุณสมบัติต่างจากอนุพันธ์ของโปรดักต์แอกลินตัวอื่น ๆ คือ thromboxane A2 มีฤทธิ์สูงในการทำให้เกร็ดเลือดรวมตัวและทำให้หลอดเลือดตืบตัว ถ้ามี thromboxane A2 ปริมาณมากเกินไปจะมีอันตรายต่อร่างกาย ทำให้เกิด platelet plug อุดหลอดเลือดมีพยาธิสภาพเกิดขึ้น แต่ thromboxane A2 เป็นสารที่ไม่เสถียรจะสลายตัวเป็น thromboxane B2 ง่าย ดังนั้น การจะวัดปริมาณของ thromboxane A2 ต้องวัด thromboxane B2 ดังได้แสดงความสัมพันธ์ของการรวมกลุ่มของเกร็ดเลือดและ thromboxane ไว้ในรูปที่ 2

จากการศึกษาเนื้องอกผู้วัยเรียนว่า L2 และ methyl-xanthine ในใบชาฯจะเป็นประโยชน์ในการป้องกันโรคของหลอดเลือด (Vascular disease) ได้ต่อไป

### ชา กับคุณค่าทางโภชนาการ (Tea and nutritional value)

ชาเป็นแหล่งของเกลือแร่และวิตามินเช่นเดียวกับพืชสีเขียวทั่วไป การชงชาจึงหรือชาฝรั่งด้วยน้ำร้อน จะสกัดสารเคมีต่าง ๆ ในชาให้ละลายออกมานในน้ำได้มากยิ่งขึ้น แต่จะเดียวกับสารอาหารบางอย่าง เช่น วิตามินจะถูกทำลายไปบ้าง การดื่มน้ำมันจะไม่มีคุณค่าทางโภชนาการโดยตรงเนื่องจากขาดสารอาหารหลักบางหมู่ แต่ได้มีการแนะนำให้ใช้ชาเป็นเครื่องดื่มโดยการเติมน้ำจะให้คุณค่าทางโภชนาการโดยทางอ้อมได้ เช่นที่ประเทศไทยพบว่าภายในชาด้วยน้ำร้อน แล้วrinน้ำชาสามารถป้องกันและน้ำตาลจะได้เครื่องดื่มที่มีส่วนลดพิเศษ เช่น เป็นผลให้ได้รับสารอาหารที่มีคุณค่าทางโภชนาการที่อยู่ในน้ำ รวมทั้งได้ศึกษาการให้น้ำชาใส่ในสัตว์ทดลองพบว่า แทนนินหรือสารโพลีฟีโนลที่ทำให้ชาเมื่อชาดันสามารถจับกับเครื่องที่อยู่ในน้ำทำให้ละลายน้ำได้ดีขึ้น<sup>(27)</sup> ได้มีรายงานการวิเคราะห์แร่ธาตุในใบชาของนิวซีแลนด์ชนิดต่าง ๆ ธาตุที่สำคัญส่วนใหญ่ เป็นแมงกานีส โปเตสเซียม ฟลูออไรด์ และบัคไนท์อย่างแรง ตั้งแต่สีเหลือง แคลเซียม โซเดียมอัลคาไลน์ นอกจากนี้เชื่อว่าผู้ดื่มน้ำชาจะได้รับแร่ธาตุจากน้ำที่ใช้ปูรุ้งชาเพิ่มขึ้นด้วย<sup>(6)</sup> ต่อมามีการศึกษาผลของน้ำ

ชาในการช่วยป้องกันพันธุ์ (anticariogenic) ในสัตว์ทดลองพบว่าสารที่สำคัญที่ช่วยป้องกันพันธุ์คือ ฟลูออไรด์ไม่ใช่แทนนิน<sup>(28)</sup> จากการวิจัยของ Speirs ชี้ทดลองใช้สารสำคัญในชาจากชาชนิดต่าง ๆ ให้ทำปฏิกิริยากับผง hydroxypatite พบว่า เมื่อฉีดชาที่มีฟลูออไรด์สูงและมีแมงกานีสกับอะลูมิเนียมด้วยปฏิกิริยาการรวมตัวจะเกิดขึ้นต่ำมาก แสดงว่าฟลูออไรด์ในชาช่วยป้องกันพันธุ์โดยมีราก 2 ตัว ดังกล่าวในชาawanด้วย<sup>(29)</sup>

วิตามินที่มีมากในชาและละลายได้ในน้ำร้อนคือกรดโฟลิก (folic acid) หรือ โฟลัซิน (folacin) จากการวิเคราะห์ปริมาณของโฟลัซินทั้งหมดในชาชนิดต่าง ๆ หลาภูมิพบว่าน้ำชาที่ชงจากใบชาจีน หรือใบชาฝรั่งมีปริมาณโฟลัซินสูงมาก และสูงกว่าชาผงสำเร็จรูป 3 - 4 เท่า<sup>(8)</sup> เมื่อต้มชาวันละ 5 ถ้วยจะได้โฟลัซินประมาณร้อยละ 3 - 25 เท่าที่กำหนดโดย U.S. Recommended Dietary Allowance (RDA) เพื่อระดับน้ำหนักตัว 30 กิโลกรัมต้องรับผู้ป่วยที่มีโรคโลหิตจางเนื่องจากขาดกรดโฟลิก (megaloblastic anemia)

นอกจากจะมีแร่ธาตุและวิตามินแล้ว ยังพบสารประเภทไขมันที่สำคัญในใบชาคือ ไตรกลีเซอไรด์ ฟอสฟอลิปิด และ sulpholipid ด้วย<sup>(10)</sup> สารเคมีที่สำคัญที่สกัดได้จากใบชาอีกตัวหนึ่งคือ diphenylamine สารตัวนี้ได้มีรายงานว่ามีมากในหัวหอมมีคุณสมบัติที่สำคัญคือยับยั้งการเพิ่มน้ำตาลในเลือดได้ (antihyperglycemic agent) และพบว่าใบชาจีนเมื่อปรุงรีดซึ่ง diphenylamine สูงกว่าใบชาฝรั่ง แต่ปริมาณของ diphenylamine จะลดลงถ้าต้มหรือแช่น้ำร้อนนานเกินไป<sup>(9)</sup> จากคุณสมบัติยับยั้งการเพิ่มน้ำตาลในเลือดของ diphenylamine ที่พบมากในใบชาหรือหัวหอมน่าจะมีบทบาทในด้านโภชนาการของผู้ป่วยโรคเบาหวานได้

ชาวญี่ปุ่นและชาจีนยอมรับประทานอาหารที่มีไขมันสูงโดยเชื่อว่าในน้ำชาจะมีสารช่วยลดไขมันในเลือด ทำให้น้ำกิจลั่นใจที่จะศึกษาค้นคว้า เพื่อหาสารสำคัญในชาที่มีผลต่อมะคาบูลิสมของไขมันกันมาก ได้มีรายงานการวิจัยของ Young และคณะยืนยันว่าการดื่มน้ำชาพร้อมกับอาหารหรือหลังอาหารในมังกานีส สามารถป้องกันไขมันก่อเส้นเลือดเพิ่มขึ้น และเมื่อทดลองใช้รีโอฟลีน หรือรีโอลิบาร์นีน จะให้ผลน้อยกว่าการดื่มน้ำชาโดยตรง<sup>(30)</sup> ต่อมากลวิตและคณะได้รายงานการศึกษาฤทธิ์ของกรดแทนนินต่อระดับของコレสเตอรอลในซีรัมสูนัข พบว่าเมื่อให้อาหารที่มีコレสเตอรอลสูง และกรดแทนนิน กัดแทนนินจะป้องกันระดับコレสเตอรอลในซีรัมไม่ให้เพิ่มขึ้นได้<sup>(31)</sup>

ในปี 1986 ได้มีผู้ทำการทดลองโดยให้สารสกัด gallotannin จากใบชาพร้อมกับอาหารที่มีไขมันสูงแก่หนูถีบ

จักร พบว่า สารสกัดนี้มีฤทธิ์ลดโคเลสเตอรอลในเลือดได้ (hypcholesterolemic effect) และไม่พบการสะสมของโคเลสเตอรอลในเนื้อเยื่อและในตับด้วย<sup>(32)</sup> ต่อมา Maramutn และคณะได้สันนิษฐานและยืนยันสารแทนนินในชาลดไขมันในเลือดโดยเฉพาะโคเลสเตอรอลได้ โดยทดลองกับหนูขาว 2 กลุ่ม กลุ่มแรกเป็นกลุ่มทดลองให้อาหารที่มีไขมันสูง (15% Lard และ 1% Cholesterol) พร้อมกับให้สารสกัดแทนนินจากใบชาเขียว 1% และ 2% เป็นเวลา 28 วัน กลุ่มหลังเป็นกลุ่มควบคุมให้อาหารที่มีไขมันสูงแต่ไม่ให้แทนนิน พบว่า หนูกลุ่มทดลองที่ได้รับ 2% แทนนิน การเจริญเติบโตจะลดลง แต่ หนูกลุ่มทดลองที่ได้ 1% แทนนินจะเจริญเติบโตปกติ และมีระดับของโคเลสเตอรอล LDL และ VLDL ลดลงมากเมื่อเทียบกับกลุ่มควบคุม นอกจากนี้ยังพบว่าหนูกลุ่มทดลองนี้มีการขับไขมันออกจากร่างกายได้ดีกว่าหนูกลุ่มทดลองที่ไม่มีการขับ

ถ่ายของไขมันและโคเลสเตอรอลออกจากทางอุจจาระ (feces) มากกว่าปกติ<sup>(33)</sup>

ในปีเดียวกันนี้ ได้มีรายงานการวิจัยจากประเทศอิสราเอล<sup>(31)</sup> ซึ่งได้ศึกษาถึงความสัมพันธ์ของการดื่มน้ำชา ดื่มกาแฟ และรับประทานไข่กับระดับของไขมันในเชื้อรั่ว โดยมีการคัดเลือกอาสาสมัครทั้งหมด 658 คนที่สามารถควบคุมการรับประทานอาหาร การสูบบุหรี่ ดื่มเหล้า หรือยาบางชนิดได้ โดยแยกเป็น 2 กลุ่มตามอายุ พบว่าการดื่มน้ำชา มีความสัมพันธ์ กับระดับโคเลสเตอรอลมากกว่า ดื่มกาแฟ และคนที่อายุน้อยกว่า 39 ปี ถ้าดื่มน้ำชา (5 แก้วหรือมากกว่าต่อวัน) จะมีระดับโคเลสเตอรอลต่ำกว่าพวงที่ไม่ดื่มน้ำชา 28.8 มก./ดล. และมี LDL - C ต่ำกว่าพวงไม่ดื่มน้ำชาด้วย ไตรกลีเซอไรด์เปลี่ยนแปลงเล็กน้อย ดังแสดงไว้ในตารางที่ 1

**Table 1.** Adjusted\* mean levels of serum cholesterol, HDL cholesterol, LDL cholesterol, and triglycerides according to tea consumption.

Cups/day	n	Lipids and lipoproteins (mg/100 ml)			
		TC	HDL-C	LDL-C	TRIG
<b>Men aged 20-39 years</b>					
0	80	199.8	45.3	123.5	155.3
1-2	151	185.4	48.2	110.9	131.4
3-4	59	182.6	45.1	109.5	140.4
5 +	19	171.1	43.4	90.4	186.6
p		0.0042	0.1778	0.0015	0.0097
<b>Men aged 40-69 years</b>					
0	70	223.9	47.3	144.0	162.8
1-2	186	211.4	48.5	131.4	157.5
3-4	70	205.1	45.0	129.0	155.8
5 +	23	206.5	46.1	124.6	178.7
p		0.0572	0.3852	0.0767	0.6695

\* Adjusted for age, Quetelet, smoking status, alcohol consumption and participation in leisure-time sport.

จากรายงานการศึกษาเหล่านี้จะเห็นได้ว่าชา มีฤทธิ์ลดโคเลสเตอรอลในเลือดและสารสำคัญที่ทำให้โคเลสเตอรอลในเลือดลดลง เชื่อว่าเป็นแทนนินมากกว่า caffeine แต่กลไกการออกฤทธิ์ยังไม่ทราบแน่นชัด และจากการทดลองในหนูขาว เชื่อว่าแทนนินไปรบกวนการขับถ่ายของโคเลสเตอรอล และไขมันออกมานอกจากไขมันเพิ่มขึ้นกว่าปกติ อย่างไรก็ตามผลของชาต่อไขมันในเลือดยังสับสนอยู่เล็กน้อย ได้มีรายงานของ Aro<sup>(35)</sup> ที่ศึกษาผลของการดื่มน้ำชา ต่อไขมัน

โปรตีนในเชื้อรั่วของคนปกติ 12 คน เป็นเวลา 3 สัปดาห์ พบว่า คาเฟอีนในกาแฟหรือชาไม่มีผลต่อไขมันชนิดต่างๆ ในเชื้อรั่วของคนปกติเหล่านี้ และรายงานของ Kark<sup>(36)</sup> ที่ศึกษาความสัมพันธ์ของการดื่มน้ำชา และไขมันในไขมันในเลือด ของประชากรในเจรูซาเรม ทั้งเพศชายและหญิงพบว่าไม่มีความสัมพันธ์ของการดื่มน้ำชา กับโคเลสเตอรอลในทั้ง 2 เพศ

## ผลเสียบางอย่างของชาต่อสุขภาพ (Some effect of tea related to health)

สารสำคัญในชาประกอบด้วยสารต้านออกไซด์ที่มีประโยชน์ต่อร่างกาย เช่น catechins, tannins, polyphenols และ flavonoids ซึ่งมีฤทธิ์ต้านอนุมูลอิสระ ลดการอักเสบ และช่วยในการดูดซึมน้ำตาล แต่เมื่อสูญเสียสารเหล่านี้ไป เช่น ชาที่ผ่านการต้มนานๆ หรือชาที่ปรุงสี ชาจะขาดคุณค่าทางโภชนาการและสุขภาพ อาจทำให้เกิดภาวะขาดสารอาหาร เช่น ขาดวิตามิน C และบี ขาดธาตุเหล็ก ขาดไขมันและโปรตีน ฯลฯ

### ผลเสียของชาต่อสุขภาพโดยตรง เมื่อดื่มชาบ่อยๆ

1. คนที่ดื่มชาบ่อยๆ ทำให้พันมีสีคล้ำขึ้น<sup>(37)</sup>

2. คนที่ดื่มน้ำชาหรือเมื่อดื่มชาแล้วทำให้ปากช้ำขึ้นชี้ว่าเกิดความอยากสูบบุหรี่ขึ้นมาอีก แต่ถ้าไม่ดื่มชา ปากจะแห้งมาก ให้ไม่รู้สึกอยากสูบบุหรี่<sup>(38)</sup>

3. คนที่ดื่มชาบ่อยๆ และบ่อยๆ จะเพิ่มปัจจัยเสี่ยงต่อการเป็นโรคเรื้อรังของหลอดอาหารอย่างไรก็ตามยังไม่มีการวิจัยให้แน่ชัดว่า Thermal irritation ต่อหลอดอาหารเนื่องจากการดื่มชาที่ร้อนก่อภัย สารในชา เช่น แทนนินหรือฟินอลต่างๆ ทำให้เกิดการระคายเคืองหรือไม่ แต่ได้มีผู้รายงานการวิจัยผลของการดื่มชาบ่อยๆ ของประชากรที่อยู่ทางตอนเหนือของอิหร่านกับมะเร็งในหลอดอาหาร เชื่อว่าเกี่ยวข้องกับภาวะโภชนาการด้วยโดยพบว่า พวกร้อยในแพทย์ที่มีปัจจัยเสี่ยงสูงเป็นกลุ่มสตรีที่ตั้งครรภ์ นิยมรับประทานอาหารที่มีรสเผ็ดร้อน เช่น แมล็ดพีชต่างๆ ที่มีพิษและกระเทียม มีการกินผัก กินขนมปังที่มีซีลิกา รวมกับการดื่มชาที่ร้อนมาก (มากกว่า 65 องศาเซลเซียส) และเข้มข้นเป็นเวลานาน ทำให้เกิดเป็นโรคเรื้อรังของหลอดอาหารขึ้นมาก<sup>(39)</sup>

4. มีสารทำลายไธอะมีนในชา (antithiamine) ในเมืองไทยได้มีผู้รายงานว่าแทนนินในชาหรือใบเมี่ยงเป็นสารที่ทำลายวิตามินบี 1 หรือไธอะมีน<sup>(40)</sup> ผู้ที่ดื่มชาบ่อยๆ หรือเมี่ยงเป็นประจำจะมีผลต่อสมอง และมีโอกาสเป็นโรคเหนินชาเนื่องจากขาดวิตามินบี 1 ได้ดังนั้นคนที่ดื่มชาบ่อยๆ อาจจะป้อองกันไม่ให้ขาดวิตามินบี 1 ได้โดยการกินยาที่มีวิตามินบี 1 เสริมให้เพียงพอ<sup>(41)</sup>

### ผลเสียของชาต่อสุขภาพ โดยอ้อม คือ

1. การใช้ชาที่มีเกลือผสมอยู่ (salted tea) ที่ผลิตขายในห้องคลад จะทำให้มีความดันโลหิตสูงได้ เมื่อจากเกลือที่รับประทานเข้าไป<sup>(42)</sup>

2. คนที่เป็นมะเร็งตับ ถ้าได้รับชาจะทำให้เกิดหลอดเลือดดำในตับอุดตันเป็นอันตรายถึงตายได้<sup>(43)</sup>

3. ห้ามกินน้ำชาร่วมกับการใช้ยากล่อมประสาท (แบบที่เร่งให้หัวใจเต้น) เช่น chlorpromazine, phenothiazine, amitriptyline, haloperidol, imipramine และ loxapine เพราะจะเกิดการจับระหว่างสาร gallotanin ที่อยู่ในชา กับยาและตกตะกอน (precipitate) ทำให้การดูดซึมของยาไม่ดี แต่กาแฟไม่ทำให้เกิดผลเช่นนี้<sup>(44, 45)</sup>

4. มีรายงานพบว่ามียาฆ่าแมลงประเภท organochlorine และ organophosphorus ยาฆ่าเชื้อรา และสารโนร์มีน ตกค้างในชาอย่างที่ได้จากการดูดซึมน้ำชา ซึ่งผลิตมาจากประเทศต่างๆ แต่เมื่อพบสารพิษตกค้างเหล่านี้ในใบชาจากศรีลังกา<sup>(46)</sup>

5. คนงานที่ทำงานอยู่ในโรงงานอุตสาหกรรมชาจะมีระบบของทางเดินหายใจผิดปกติ<sup>(47,48)</sup>

6. จากรายงานวิจัยผลของการดื่มชาในเด็กเล็กอายุ 6-12 เดือน พบว่าทำให้มีเปอร์เซนต์ของ microcytic anemia มากขึ้น 3.5% จึงแนะนำว่าในเด็กเล็กๆ ไม่ควรดื่มชา โถงของชาอื่นๆ จากรายงานวิจัยที่บังสันสนอยู่ ในปัจจุบัน มีดังนี้

1. ไม่ก่อให้เกิดอาการวิตกกังวล (anxiety)<sup>(49)</sup> และไม่ทำให้เกิดอาการใจสั่นพะรำชา มีริมฝาดของคางเพ้อrin เป็นส่วนประกอบหน้อยกว่ากาแฟ กล่าวคือ เมื่อใช้ชาผงชงหน้าชา 1 ถ้วยจะมีคางเพ้อrinประมาณ 20 - 25 มก. แต่กาแฟ 1 ถ้วยจะมีคางเพ้อrinประมาณ 50 - 90 มก.<sup>(50)</sup>

2. การดื่มชาเมื่อปัจจัยเสี่ยงต่อการเกิดมะเร็งของตับอ่อน มีรายงานว่า ถ้าดื่มชามากกว่า 3 ถ้วยต่อวัน จะมีปัจจัยเสี่ยงต่อการเกิดมะเร็งของตับอ่อนเป็น 2 เท่า แต่เมื่อมีนัยสำคัญทางสถิติ<sup>(50)</sup> อย่างไรก็ตามมีผู้รายงานว่ามะเร็งตับอ่อนไม่เกี่ยวข้องกับการดื่มชาแต่เกี่ยวข้องกับการดื่มกาแฟ เชื่อว่าอาจจะมีสารที่ออกหนีจากการ炮制 ที่มีผลต่อการเกิดมะเร็งของตับอ่อน<sup>(51)</sup>

3. ไม่พบการคลอดก่อนกำหนด (preterm delivery) ในสตรีที่ดื่มชา 4 ถ้วยต่อวัน แต่ถ้าดื่มเหล้าหรือสูบบุหรี่จะเป็นปัจจัยเสี่ยงที่สำคัญของการคลอดก่อนกำหนด<sup>(52)</sup>

4. มีผู้รายงานการวิจัยในญี่ปุ่นเมื่อศึกษาผลของการดื่มชาเรื่องต่อการเกิดโรคมะเร็งของอวัยวะต่างๆ พบว่า การดื่มชาเรื่องไม่มีความสำคัญทางสถิติเกี่ยวกับการเกิดมะเร็งของลำไส้ใหญ่, ปอด, กระเพาะอาหาร, ตับอ่อน, ตับ, ไต, ต่อมลูกหมาก และอื่นๆ แต่มีความเสี่ยงต่อการเกิดมะเร็งของทวารหนัก<sup>(53)</sup>

## สรุป

1. คณะผู้เขียนรายงานได้รวมรวมงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับประโยชน์และโทษบางอย่างของน้ำชาและประโยชน์อื่น ๆ ที่เป็นผลพลอยได้จากอุดสาหกรรมใบชา
2. จากการศึกษาวิจัยเท่าที่พบในปัจจุบัน สารสำคัญ (active ingredients) ในชา ได้แก่สารประภากแทนนิน คาเฟอีน ชีโอดีโนร์ฟิน ชีโอดีโนฟลีนและสารชาโภปนิน ปริมาณที่พบในเครื่องดื่ม ที่ดื่มในขนาดพอสมควร จะให้ประโยชน์มากกว่าให้โทษ

3. ประโยชน์ที่สำคัญของการดื่มน้ำชา คือ ทำให้ร่างกายได้รับ อาหาร น้ำ และแร่ธาตุต่าง ๆ เช่น fluoride สามารถยึดกันพันธุ์ น้ำชาจะช่วยรักษาโครงสร้างกระดูกได้ ทำให้ส้มong แจ่มใส หายใจสะดวก ทำให้หัวใจทำงานดีขึ้น ช่วยในการขับ

ถ่ายบ๊อกซ์โซล ช่วยย่อยอาหารแก้ท้องอืด ท้องเสีย และลดโคเลสเตอรอลในเลือด โดยเพิ่มการขับถ่ายของโคเลสเตอรอลในอุจจาระ

4. งานวิจัยที่บ่งว่าการดื่มน้ำชา ก่อให้เกิดโทษที่สำคัญ คือ พังปลียนสี ทำให้นอนไม่หลับ อย่างสูบบุหรี่ มีการมากทำให้เกิดเป็นแผลในกระเพาะ มีอาการชาจากการขาด Thiamine ถ้าให้ร่วมกับยาทางโรคติดประสาท จะลดการดูดซึบของยา นอกจากนี้การดื่มน้ำชาอ่อน ๆ มีโอกาสเป็นมะเร็งหลอดอาหารอาจเนื่องจาก ความร้อน หรือผลของ Tannic และ phenol ในชา ส่วนปัจจัยเสี่ยงของการเกิดมะเร็งตับอ่อน กับการดื่มน้ำชาเพิ่มขึ้นเมื่อยาน้ำไม่มีผงสำคัญทางสุขภาพ

5. ผลผลอยได้จากอุดสาหกรรมชา คือ น้ำมันเมล็ดชา ชาโภปนิน กาแฟเมล็ดชา ชาโภปนินที่อยู่ในเมล็ดชา และกาแฟเมล็ดชา มีประโยชน์ในอุดสาหกรรมมากที่สุด และมีฤทธิ์ต้านเชื้อรา

## อ้างอิง

1. Li HL. The Garden Flower of China. New York, Ronald Press, 1959. 80 - 85
2. เฉลิมพร วงศ์วิภา. อุดสาหกรรมใบชา. รายงานการศึกษา อุดสาหกรรมเฉพาะประเภท กองเศรษฐกิจของอุดสาหกรรม, 2525.
3. ปิยะรัตน์ ไตรสุขวงศ์. เรื่องน้ำรักกิยากับชา. อุตสาหกรรมอาหาร ล้อม 2531 กรกฎาคม - ธันวาคม ; 7 (4) : 4 - 12
4. Perry LM. *Camellia sinensis* (L). In: Medical Plant of East and Southeast Asia. MIT Press, 1985. 402 - 403
5. พญาวร์ เมืองวงศ์ญาติ. ชา. ตำราวิทยาศาสตร์สมุนไพร กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์เมตคัลฟ์เดย์ 2529. 91-93
6. Gillies ME, Birkbeck JA. Tea and coffee as sources of some minerals in the New Zealand diet. Am J Clin Nutr 1983 Dec;38 (6) : 936 - 942
7. Kenney MA, Thimaya S. Copper content in tea. J Am Diet Assoc 1983 May;82 (5) : 509-510
8. Chen TS, Lui CK, Smith CH. Folacin of tea. J Am Diet Assoc 1983 Jun;82 (6) : 627-632
9. Karawya MS, Abdel-Wahab SM, El-Olemy MM, Farrag NM. Diphenylamine; an antihyperglycemic agent from onion and tea. J Nat Prod 1984 Sep-Oct;47 (5) : 775-780
10. Robert GR. Polar lipid composition of the leaves and seeds from the tea plant (*Camellia sinensis*). J Sci Fe Agric 1974;25:473-475
11. Yazicioglu T. et al. Turkisk tea seed oil and tea saponin. Chem Abstr 1977;20839 e:87
12. Terazaki M, Thabuppa P, Nakayama Y. Eradication of predatory fishes in shrimp farms by utilization of Thai tea seed. Aguaculture 1980; 19:235-242
13. Pillai TG. Fish Farming Methods in the Philippines, Indonesia and Hongkong. FAO Fish Biol Tech Rep 1962;18 (1):1-16
14. ประพันธ์ ราชบุปผา. การกำจัดหอยเจดีย์ในนากรั่ง. วารสารการประมง 2525;33 (3):305-307
15. ประภา เจ้าที่พมูลย์, ปิยะรัตน์ ไตรสุขวงศ์. ฤทธิ์ต้านเชื้อราของสารสกัดจากกาแฟเมล็ดชา. วิชาลัยการแพทย์เวชสาร 2526 กรกฎาคม; 25 (4) : 1-7
16. ศิริพร ทองวิชัย, ปิยะรัตน์ ไตรสุขวงศ์, ประภา เจ้าที่พมูลย์, สุธี เว陀ภาคยานนท์, สุกัญญา นิมนานนท์. การศึกษาการถ่ายทอดยาสกัดจากชาตัวอย่างจากยาที่ผ่านการตัดต่อ. ไทยเภสัชสาร 2527 มิถุนายน; 9 (2) : 67-83
17. Martindale. The Extra Pharmacopoeia. 28<sup>th</sup> ed. London: The Pharmaceutical Press, 1982.287, 376,571
18. Windholz M. The Merck Index. An Encyclopedia of Chemicals, Drugs, and Biologicals. 10<sup>th</sup> ed. Rahway, New York: Merck, 1983; 1607, 8932, 9109-9110
19. Goodman & Gillman's The Pharmacological Basis of Therapeutics. 7<sup>th</sup> ed. New York: Macmillan Publishing, 1985.590-594
20. Dubey P, Sundram KR, Nundy S. Effect of tea on gastric acid secretion. Dig Dis Sci 1984 Mar;29 (3):202-206
21. Ryu E. Prophylactic effect of tea on pathogenic microorganism infections to humans and ani-

- mals. II. Protozoacidal effect on *Toxoplasma gondii* in vitro and mice. *Int J Zoonoses* 1982 Dec;9 (2):126-131
22. Ryu E, Blenden DC, Wendall D. The inhibition of growth of selected bacteria by incorporating powdered tea in the medium. *Int J Zoonoses* 1982 Jun;9(1): 73-77
23. Kada T, Kaneko K, Matsuzaki T, Hara Y. Detection and chemical identification of natural bio-antimutagens: a case of the green tea factor. *Mutat Res* 1985 Jun-Jul;50 (1-2):127-132
24. Stich HF, Rosin MP, Brysan L. Inhibition of mutagenicity of a model nitrosation reaction by naturally occurring phenolics, coffee and tea. *Mutat Res* 1982 Aug;95 (2-3):119-128
25. Fuster V. Role of platelets in the development of atherosclerotic disease and possible interference with platelet inhibitor drugs. *Scand J Haematol* 1981;27 Suppl:1-38
26. Ali M, Afzal M. A potent inhibitor of thrombin stimulated platelet thromboxane formation from unprocessed tea. *Prostaglandins Leucotrienes Med* 1987 Apr;27 (1):9-13
27. Boor KJ, Amundson CH, Brown DL. Protein conversion efficiencies of four test diets based on milk, two milk and tea Treatments, and casein. *J Dairy Sci* 1986 Apr;69(4):979-982
28. Rosen S, Elvin Lewis M, Beck FM, Beck EX. Anticariogenic effects of tea in rats. *J Dent Res* 1984 May;63(5):658-660
29. Speirs RL. Correlations between the concentrations of fluoride and some other constituents in tea infusions and their possible dental caries-preventive effect. *Arch Oral Biol* 1983;28 (6): 471-475
30. Young W, Hotovec RL, Romero AG. Tea and atherosclerosis. *Nature* 1967 Dec 9;216 (5119): 1015-1016
31. ໂສກິດ ທຣາມອົບ, ພຈນາ ພຸກກະມານ, ໄພໂຮຈົນ ສີໄວງ໌. ຖັນຍາ  
ຂອງກຽດແກນນິຕິຕ່ອງດັບໄມ້ເລສເຕອຮອດໃນເຊີ້ມສູ່ນັ້ນ.  
ເກົ່າຊີວິຫາຍາ 2522 ພຸກພາກມ-ສິງຫາຄມ; 1(2)33-44
32. Mutsuda H, Effect of crude drugs on experimental hypercholesterolemia. I. Tea and its active principles. *J Ethnopharmacol* 1986 Sep;17(3): 213-244
33. Maramatsu K, Fukuya M, Hara Y. Effect of green tea catechins on plasma cholesterol level in cholesterol fed rats. *J Nutr Sci Vitaminol (Tokyo)* 1986 Dec;32(6):613-622
34. Green MS, Jucha E. Association of serum lipids with coffee, tea and egg consumption in free-living subjects. *J Epidemiol Community Health* 1986 Dec;40 (4):324-329
35. Aro A, Kostiainen E, Huttunen JK, Seppala E, Vapaatalo H. Effects of coffee and tea on lipoproteins and prostanooids. *Atherosclerosis* 1985 Oct;57(1):123-128
36. Kark JD, Friedlander Y, Kaufmann NA, Stein Y. Coffee, tea, and plasma cholesterol : The Jerusalem Lipid Research Clinic prevalence study. *Br Med J (Clin Res)* 1985 Sep 14; 291 (6497): 699-704
37. Addy M, Moran J. Extrinsic tooth discoloration by metals and chlorhexidine. II. Clinical staining produced by chlorhexidine, iron and tea. *Br Dent J* 1985 Nov 23: 159(10):331-334
38. Shirlow MJ. Patterns of caffeine consumption. *Hum Nutr Appl Nutr* 1983 Aug; 37(4):307-313
39. Ghadirian P. Thermal irritation and esophageal cancer in northern Iran. *Cancer* 1987 Oct 15;60 (8): 1909-1914
40. Vimokesant SL, Nakornchai S, Dhanamitta S, Hilker DM. Effect of tea consumption on Thiamin Status in man. *Nutr Rep Int* 1974; 9:371
41. Hilker DM, Somogyi JC. Antithiamins of plant origin : their clinical nature and mode of action. *Ann NY Acad Sci* 1982;378:137-145
42. Mir MA, Mir F, Khosla T Newcombe R. The relationship of salt intake and arterial blood pressure in salted-tea drinking Kashmiris. *Int J Cardiol* 1986 Dec; 13 (3) : 279-288
43. Feigen M. Fatal veno-occlusive disease of the liver associated with herbal tea consumption and radiation. *Aust NZ J Med* 1984 Feb; 14(1) : 61-62
44. Cheeseman HJ, Neal MJ. Interaction of chlorpromazine with tea and coffee. *Br J Clin Pharmacol* 1981 Aug; 12(2) : 165-169
45. Lasswell WL JR, Weber SS, Wilkins JM. In vitro interaction of neuroleptics and tricyclic anti-depressants with coffee, tea and gallotannic acid. *J Pharm Sci* 1984 Aug; 73(8): 1056-1058
46. Peterson JH, Jensen KG. Pesticide residues in black

- tea. Lebensin Unters Forsch 1986 Jun; 182(6): 489-491
47. Zuskin E, Skuric Z. Respiratory function in tea workers. Br J Ind Med 1984 Feb; 41(1):88-93
48. Zuskin E, Kanceljak B, Skuric Z, Ivankovic D. Immunological and respiratory changes in tea workers. Int Arch Occup Environ Health 1985; 56(1): 57-65
49. Eaton WW, Mclead J. Consumption of coffee and tea and symptoms of anxiety. Am J Public Health 1984 Jan; 74(1): 66-68
50. Kinlen LJ, Mc Pherson K. Pancreas cancer and coffee and tea consumption : a case control study. Br J Cancer 1984 Jan;49(1):93-96
51. Holmes AM. Nutrition & Vitamins. Medical Reference Library. Facts on File 1983. 157-159
52. Berkowitz GS, Holford TR, Berkowitz RL. Effects of cigarette smoking, alcohol, coffee and tea consumption on preterm deliver. Early Hum Dev 1982 Dec 6 ; 7 (3) : 239-250
53. Heilbrun LK, Nomura A, Stemmermann GN. Black tea consumption and cancer risk : a prospective study. Br J Cancer 1986 Oct; 54 (4):677-683